2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 1

LG
Life's Good

中文

用戶手冊

抽濕機

為確保安全及預防損壞，在使用本產品前，請詳細閱讀本用戶手冊。
閱讀後，為方便將來有需要時使用，請將此手冊放在易於尋找的位置。

型號：LD106F**
LD136F**
RD136F**

www.lg.com

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 2

安全指引

中文

為預防意外造成財產損失及人身損害，請遵守以下安全指引，正確及安全地使用本產品。

⚠ 警告

如未能遵守這些指引，可能導致用戶死亡或嚴重受傷。

⚠ 小心

如未能遵守這些指引，可能導致受傷或財物損失。

⚠ 警告

安裝抽濕機時

- **切勿損壞、改動、過份摺曲、扭曲、拉扯、掐捏或加熱電源線。**
  電源線可能損壞，引起火災或觸電危險。
- **本抽濕機不可使用萬能蘇。**
  電力過度負荷，可能導致觸電或引起火災危險。
- **切勿使用損壞或鬆脫的電源插座。**
  這樣做可能導致觸電或引起火災危險。
- **如發現有氣體洩漏，請先打開窗戶通風後，才可使用抽濕機。**
  未能做這樣做，可能會引起爆炸、火災或燒傷等危險。
- **切勿拆開、維修或改裝抽濕機。**
  這樣做可能引起火災或觸電危險。
- **切勿在抽濕機附近，儲存易燃氣體或物料。**
  這樣做可能引起火災或產品故障。

使用抽濕機時

- **請將電源插頭，完全插入電源插座以免鬆脫。**
  插頭鬆脫可能引起火災。
- **手濕時，切勿觸摸電源插頭。**
  這樣做可能導致觸電或受傷危險。
- **切勿改動或延長電源線。**
  這樣做可能會引起火災或導致觸電危險。
- **如果抽濕機發出奇怪的噪音、或發出難聞氣味或冒煙，請立即拔出電源插頭並聯絡維修中心。**
  未能這樣做可能會引起爆炸、火災、燒傷或產品故障。
- **避免將抽濕機或重物壓在電源線上。**
  這樣做可能引起火災或導致觸電危險。
- **切勿用水清潔抽濕機。**
  這樣做可能導致觸電或產品故障。
- **保持空氣出入口暢通。**
  未能這樣做可能導致效能降低或出現故障。
- **切勿用地毯等物品覆蓋電源線。**
  如有重物放在地毯上，可能損壞地毯下的電源線，引起火災或導致觸電。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 3

- **切勿將燃燒設備直接放在抽濕機的出風位置。**
  這樣做可能會造成不完全燃燒或產品因熱力而變形。
- **抽濕機應遠離火源。**
  未能這樣做可能引起火災。
- **切勿把抽濕機放置在可能會被水濺濕的地方。**
  這樣做可能引起火災或導致觸電危險。
- **切勿把手指、木棒等插入空氣出入口。**
  你可能被高速的風扇弄傷。
- **內部零件只能由合資格人士清潔。切勿使用腐蝕性洗滌劑。**
  這樣做可能令產品故障、引起火警或導致觸電危險。

⚠ 小心

安裝抽濕機時

- **切勿將抽濕機使用在指定的其他用途上。**
  本抽濕機並非用作保存精密儀器、餐具或藝術品。這些物品的質量可能會因使用本抽濕機而降低。
- **保持良好通風**
  請保持良好通風，特別是當你同時使用燃燒裝置時。空氣不流通可能會降低空氣中的氧含量。
- **拔出插頭時應手握著插頭的頭。**
  未能做這樣做可能導致觸電或引起火災危險。
- **拉出延長喉管時，切勿過度用力。**
  這樣做可能令喉管損毀或變形。
- **切勿在使用化學物品的地方使用本抽濕機。**
  在醫院、工廠、實驗室及理髮店等地方，溶入空氣中的化學物品或溶劑可能會令抽濕機變形、漏水，並浸濕家具、器材等。
- **清潔前請先關掉抽濕機，並拔出電源插頭。**
  不這樣做的話，你有可能會被高速的風扇弄傷。
- **切勿在沒安裝過濾網的情況下使用抽濕機。**
  在沒安裝過濾網的情況下使用抽濕機，可能縮短抽濕機壽命、導致觸電或受傷危險。

使用抽濕機時

- **請勿將本抽濕機用作保存動物/植物、精密儀器、藝術品等。**
  可能因產品翻倒等原因而受損。
- **切勿把花瓶或水瓶放在抽濕機上。**
  如果瓶內的水流進抽濕機內，可能引起火災或導致觸電危險。
- **移動抽濕機前，請先關掉抽濕機並清空水箱。**
  水箱中的水可能溢出，並浸濕家具或引起火災或觸電危險。
- **長時間不使用抽濕機時，請拔掉電源插頭。**
  未能這樣做可能導致產品故障或引起火災危險。
- **切勿把抽濕機放在狹小的地方裡(如衣櫃內)使用。**
  空氣不流通可能引起產品過熱或火災。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 4

- **清潔時，切勿使用蠟、稀釋劑或強力洗滌劑。請用柔軟的毛巾拭擦機身。**
  使用不合適的清潔用品可能令抽濕機褪色或造成表面出現劃痕。
- **切勿在陽光直接照射下或雨中使用抽濕機。**
  抽濕機可能會過熱、引起火災或導致觸電危險。
- **手濕時，切勿觸摸抽濕機。**
  這樣可能會導致觸電。請把抽濕機放在一個穩固和堅硬的表面上。
- **如把抽濕機放在一個凹凸不平的表面上運作，機身可能會震動並發出噪音。**
  如果機身傾斜或橫放，可能導致水箱內的水溢出，並且令抽濕機故障。
- **使用抽濕機時，切勿捆綁電源線。**
  電源線可能過熱，引致火災。
- **不要把外物或水噴在感應孔上。**
  這樣做可能會導致觸電或故障。
- **切勿長期不穩定的電壓下使用抽濕機。**
  抽濕機可能自動停止運作，以保護機械。這可能導致觸電或產品故障。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 5

目錄

2 安全指引

6 快速啟動

7 組件

8 操作屏幕
9 顯示屏幕

10 使用抽濕機前

11 使用抽濕機

12 自動抽濕
13 空氣淨化
14 乾鞋
15 自動除霜
15 時間掣
16 水滿
17 設定濕度
17 鎖機控制
18 排水
19 清潔抽濕機
21 存放抽濕機

22 疑難排解

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 6

中文

快速啟動

抽濕機的效能是因應室溫及相對濕度而有所變化

- 較低溫及較低相對濕度，會減慢抽濕速度。
- 只有當設定濕度低於室內濕度時，壓縮器方會以抽濕模式操作。

操作溫度為5℃至32℃。

- 由於抽濕的水份在1℃或以下會結冰，故抽濕機在1℃或以下不能使用。
- 在攝氏32度或以上的情況下，抽濕機可能會自動停止操作，以免因過熱損壞。

當抽濕機運作期間，室溫會升高。

- 本抽濕機並無溫度控制功能。.
- 本抽濕機運作期間，室內氣溫會升高大約2-3℃，視乎使用條件而定(室內氣壓及房間大小)。.

抽濕機可在三分鐘後重新啟動。

- 因產品安全設計，倘若在停止抽濕機後立即重新啟動，壓縮器將在約三分鐘後再次啟動。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 7

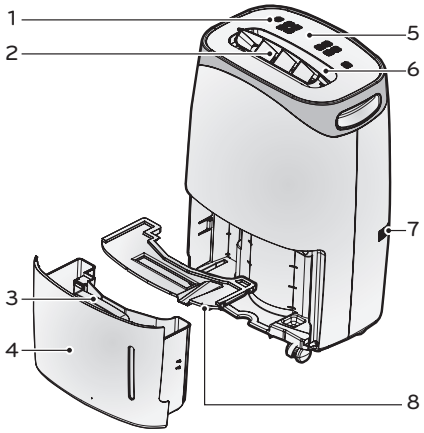
組件

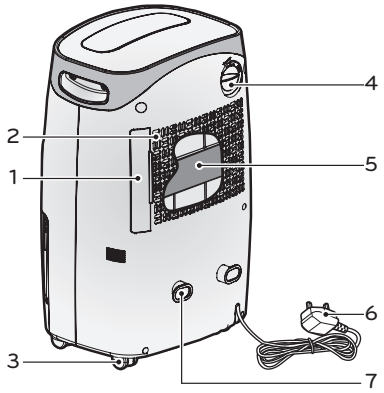
前方

1. 電源開／關按鈕
2. 去風口
3. 水箱把手
4. 水箱
5. 顯示屏
6. 石葉
7. 感應器：切勿阻擋
8. 水箱蓋

後方

1. 防菌過濾網
2. 入風口：空氣及濕氣由此進入。
3. 滾輪
4. 水管蓋
5. Multi Protection Filter(可供選擇)：在產品的盒子內。使用前請先安裝。
6. 電線
7. 電線掛鉤

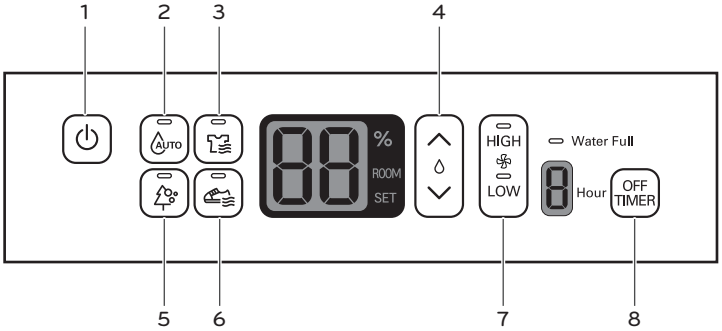




2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 8

中文

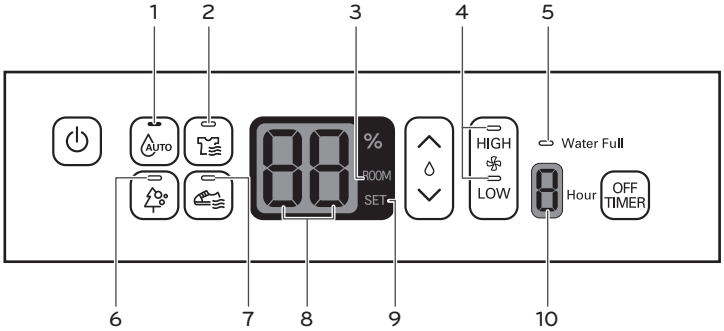
控制屏幕



1. 電源開／關按鈕：啟動及停止產品。
2. 自動抽濕按鈕：自動抽濕及淨化空氣，維持設定濕度。
3. 乾衣按鈕：無論當前室內濕度，用於乾衣或空氣抽濕。
4. 濕度設定按鈕：調節設定濕度水平 (30%–70%)
5. 空氣淨化按鈕：淨化空氣而不抽濕。
6. 乾鞋按鈕：集中風乾鞋子、袋子等。
   (連接延長排水管。如有需要，請接駁乾鞋管到延長排水管。)
7. 空氣流量控制按鈕：調整空氣流量。
8. 計時按鈕：在設定時間過後，產品將停止運作。每按一次按鈕，時間將延長一小時，最多長達八小時。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 9

顯示屏幕

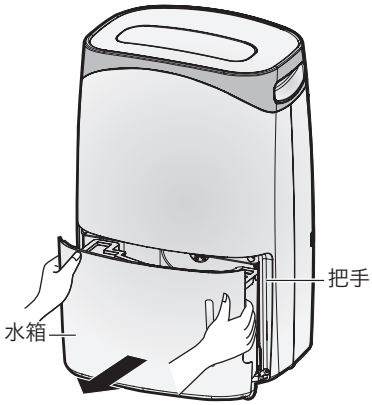


1. 自動抽濕指示燈
2. 乾衣指示燈
3. 室內濕度指示燈：濕度屏幕顯示室內濕度。
4. 空氣流量指示燈：顯示目前空氣流量。
5. 滿水指示燈：指示燈顯示為紅色時，即為水滿。
6. 空氣淨化指示燈
7. 乾鞋指示燈
8. 濕度指示燈
9. 設定濕度指示燈：濕度屏幕顯示設定濕度。
10. 時間指示燈

關於凝水

凝水指在低溫和高濕度出現的情況下，窗口、天花等表面形成的水珠。

- **首次使用產品**
  工廠進行產品檢驗程序或會留下水分在水箱內，此乃正常現象。
- **倒空水箱**
  - 用雙手小心拉出水箱。太大力或會使水濺出。
  - 只能在抽濕機停止運作，或滿水指示燈亮起時，方可移走水箱。如在抽濕機運作時移走水箱，壓縮器將停止運作，扇葉則繼續運作三分鐘，以蒸發凝結在熱交換器的殘餘物。之後，滿水指示燈會亮起，抽濕機會停止運作。



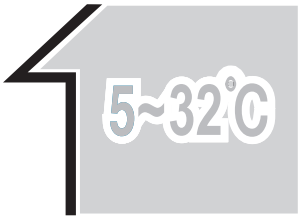
2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 10

中文

使用抽濕機前

請在5℃至32℃的氣溫下使用抽濕機。

- 不可在1℃或以下的溫度使用抽濕機，因為抽出的水份會結冰。
- 氣溫在32℃或以上時，壓縮器可能自動停止運作，以避免過熱。



重新啟動前等待3分鐘。

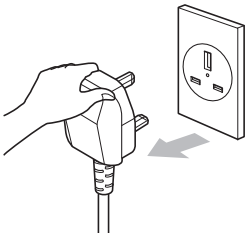
如在關閉抽濕機後，即時重新啟動，為保護壓縮器，抽濕機會在3分鐘後，才開始運作。

- 壓縮器開始運作時，抽濕機會產生數秒鐘的運作聲音。
- 如果在自動抽濕模式下而室內濕度低於設定濕度，或在空氣淨化模式下，壓縮器會停止運作，所以抽濕機不會發出聲音。

抽濕機運作時，室內溫度可能上升2至3℃。

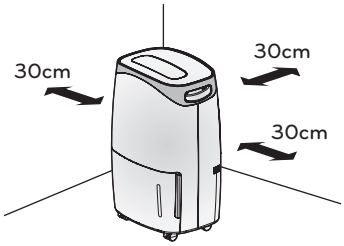
本抽濕機並沒有空氣調節功能。運作時反而會產生熱力。

如長時間不使用本產品，請從電源插座拔出插頭。



請保持本產品與牆壁之間，有最少30厘米距離。

- 不良通風可能降低抽濕效率。

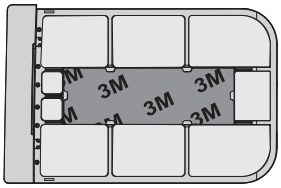


2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 11

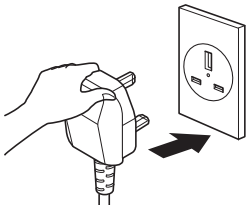
使用抽濕機

在產品盒子中找出Multi Protection Filter(可供選擇)，並安裝在抗菌過濾網上。

- 安裝後應可看到3M標記。
- Multi Protection Filter，可過濾空氣中，各種引起呼吸系統疾病的物質或致敏原，並將病菌過濾走。



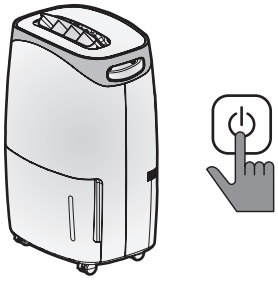
將電源插頭插入牆身插座。



按下開啟/關閉按鈕。

- 百葉柵開啟，抽濕機開始在自動抽濕模式下運作。如沒有按下任何按鈕，運作30分鐘後，設定濕度為50%。

* 濕度顯示會顯示室內濕度。



請按下自動抽濕、乾衣、空氣淨化或乾鞋按鈕以選擇運作模式。

- 所選擇的模式會以顯示燈顯示。控制空氣流量。(操作模式改變時，空氣流量會自動調節為高。)

再次按下開啟/關閉按鈕，以關閉抽濕機。

- 百葉柵關閉。
- 所有指示燈熄滅，抽濕機停止運作。

小心

如在關閉抽濕機後，即時重新啟動，為保護壓縮器，抽濕機會在3分鐘後才開始運作。

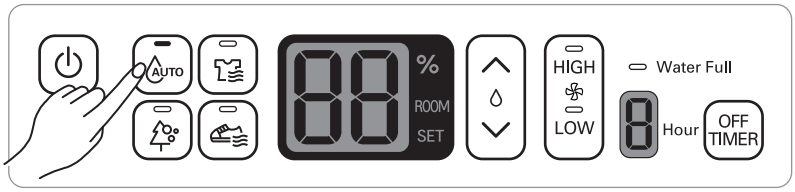
2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 12

中文

自動抽濕

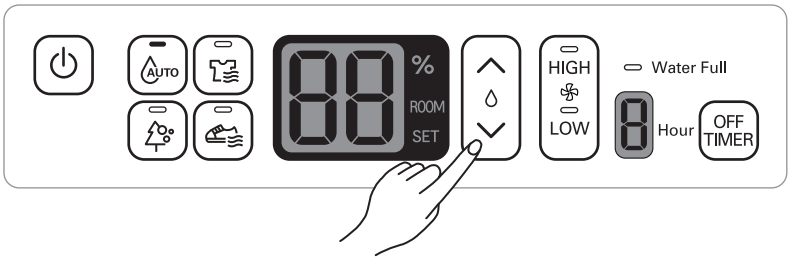
保持優質舒適的狀態

- 抽濕機會維持室內濕度在設定濕度。
- 在抽濕模式中，壓縮器只會在設定濕度比室內濕度低時運作 (當室內濕度增加時，抽濕功能會重新啟動)。



按 ∧ / ∨ 濕度設定按鈕以調較所需的設定濕度。

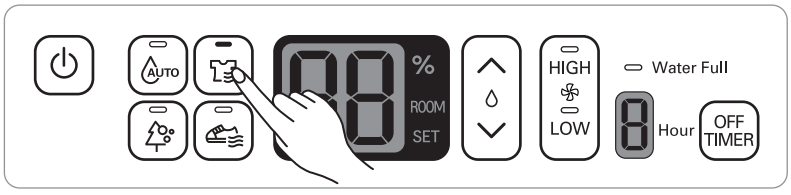
- 30 ↔ 35 ↔ 40 ↔ 45 ↔ 50 ↔ 55 ↔ 60 ↔ 65 ↔ 70
- 調較濕度時，濕度顯示器會顯示設定濕度約5秒，然後顯示當時的室內濕度。



乾衣

不論室內濕度高低，乾衣模式會持續運作

- 使用乾衣模式時，不能選擇設定濕度。

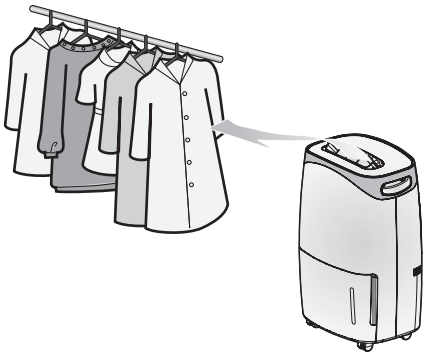


2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 13

按下乾衣按鈕後，乾衣指示燈會亮起。

乾衣模式運作時，百葉柵會上下轉動。

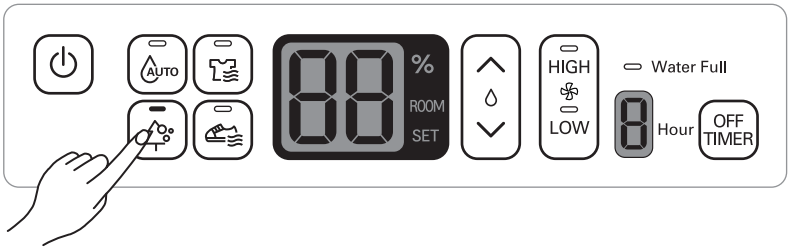
請確保衣物上的水，不會滴到抽濕機上。



空氣淨化

保持空氣清新

- 此模式可從空氣中移除塵埃、病毒及臭味。抽濕功能不適用於此模式。
- 使用空氣淨化模式時，不能選擇設定濕度。



2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 14

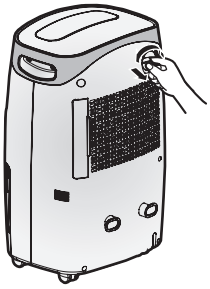
中文

乾鞋

快速抽乾鞋子、袋子等物品中的水份

- 連接延長喉管。
- 如有需要，請接駁乾鞋喉管到延長喉管。
- 使用乾鞋模式時，不能選擇設定濕度。

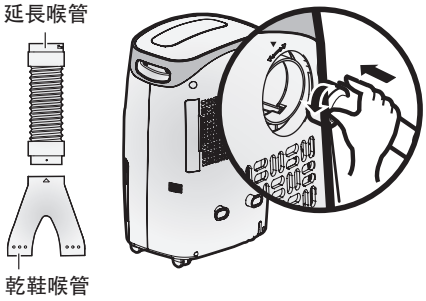
打開水管蓋。



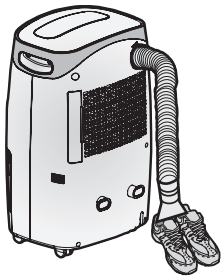
連接產品提供的延長喉管。

- 插入喉管時，將喉管與抽濕機上的▼對齊，然後將喉管向逆時針方向轉動
- 你可以將乾鞋喉管接駁到延長膠管。
- 將乾鞋喉管與延長喉管槽位上的▲對齊，並調較到所需方向。

* 這些配件放在產品包裝盒內頂部

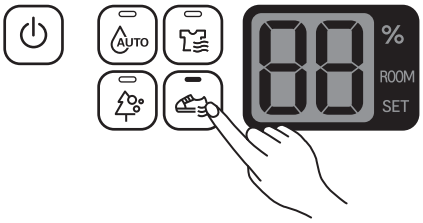


將喉管拉長，並調較到所需方向。



按下乾鞋按鈕後，乾鞋指示燈會亮起。

- 已抽濕的乾空氣，會從喉管排出。



⚠ 注意

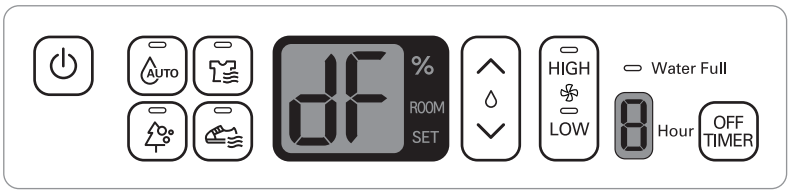
- 移動抽濕機時，切勿拉扯延長喉管。抽濕機可能會倒下並引致受傷。
- 長時期使用乾鞋模式後，抽濕機可能會因自我保護而自動停止運作。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 15

自動除霜

在室溫低的情況下，熱交換器上結霜，抽濕機會自動去除霜凍。

- 在操作過程中，當‘dF’出現在顯示屏上，產品會自動為熱交換器除霜。



時間掣

檢查抽濕機是否正在運行。
按下時間掣按鈕。

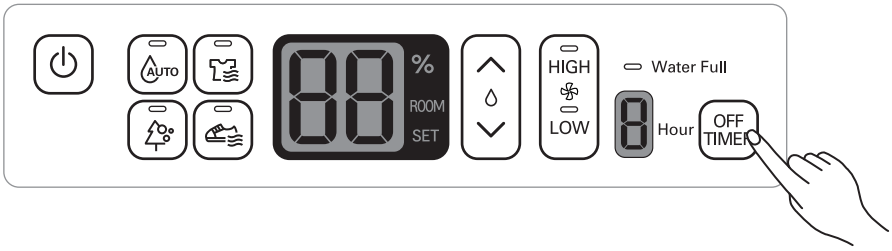
- 使用以下時間掣選擇小時間隔，設置時間掣。
  （每隔一小時）→ 1 → 2 → … → 8 → 無顯示

- 隨著時間過去，顯示屏會顯示時間掣的剩餘時數。

- 抽濕機在時間掣結束後停止運行。

取消時間掣

- 要取消時間掣的功能，須按著時間掣按鈕直至時間掣顯示屏上沒有任何顯示。



先倒空水箱後，再設置時間

- 當時間掣仍在運作時，而水箱滿了，水滿指示燈會亮起，產品亦會停止在抽濕模式下運行。

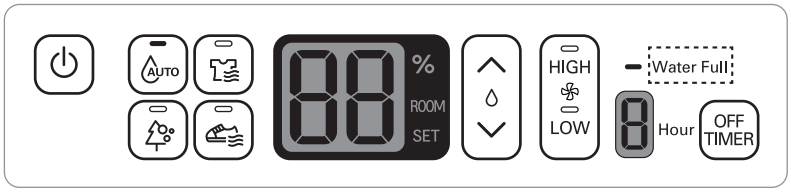
2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 16

中文

水滿

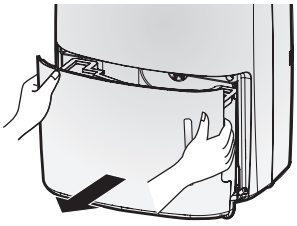
水箱滿時，抽濕機會自動停止運作。水滿指示燈會亮起，而提示響鬧亦會發聲三次。

- 水箱滿時，會立即停止抽濕。風扇會繼續運作多三分鐘，以除去殘餘的冷凝水，水滿指示燈並會亮起，產品停止運作。
- 倒空水箱後再次插入。水滿指示燈會關閉，抽濕機再開始運作。



倒空水箱時

- 輕輕拉出水箱。
- 若太大力拉出水箱，水可能會溢出。
- 取下水箱時，切記要停止抽濕機。
- 取下水箱後，壓縮器停止運作，風扇會繼續運行大概三分鐘，以蒸發熱交換器的冷凝水，抽濕機然後完全停止。



第一次使用產品

- 在產品檢驗的過程中，水箱或仍有水留下，此乃正常現象。

小心

- 產品移動或受撞擊時，水滿指示燈亦可能會亮起。
- 倒空水箱後要再次插入。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 17

設定濕度

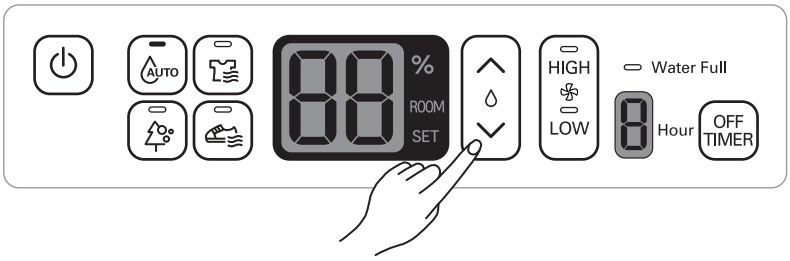
以保持室內的濕度在設定的水平。

檢查抽濕機是否在運行。
按下濕度設定按鈕。

- 按下濕度設定按鈕(∧/∨)來調較濕度設定水平。

當設定的濕度低於室內的濕度，本產品將停止在抽濕模式下運行。

* 濕度設定不可用於乾衣、乾鞋或空氣淨化的模式。



所顯示的室內濕度的最接近值為5%。

鎖機控制

同時按下高風量按鈕和“∧”按鈕3秒鐘。

- 當3秒後聽到嗶一聲時，鬆開按鈕將控制面板鎖定。
- ‘CL’會在顯示面板上閃三下。
- 鎖定控制面板後，抽濕機會維持當前的運作模式。該運作不會受到任何按鈕的影響，直至把控制面板解鎖。
- 按下按鈕時，響鬧會發出警報的聲音，‘CL’會在顯示屏上閃三下。
- 即使抽濕機不在運行，也可鎖定控制面板。

解鎖控制面板

- 同時按下高速按鈕和‘∧’按鈕3秒鐘。
- 當3秒後聽到嗶一聲時，鬆開按鈕，把控制面板解鎖。

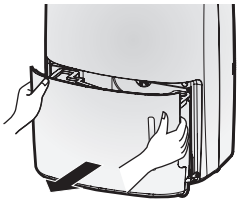
2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 18

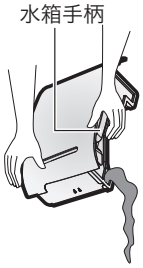
中文

排水

取下水箱

- 輕輕取下水箱，雙手按住兩邊把手。
- 水滿時，不要溢出餘水。



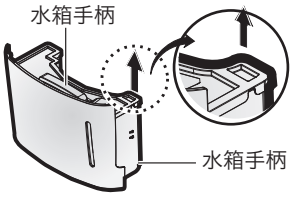


⚠ 小心

- 取下水箱時，必須停止抽濕機運作
  - 取下水箱後，壓縮器停止，風扇繼續運行大約三分鐘，以蒸發熱交換器中的剩餘冷凝水，抽濕機會完全停止運作。

倒空水箱。

- 使用手柄穩住水箱，帶到安全的地方排水。
- 打開排水蓋，倒空水箱。(倒空水箱時，拿住排水蓋。)
- 再次按下“開始”按鈕時，壓縮器在三分鐘內不會啟動，以保護產品安全。



重新插入水箱。

- 將水箱蓋穩固安裝在插槽上，並完全插入水箱。
- 如果不正確放置水箱，水滿指示燈會繼續亮起，抽濕機亦不會啟動。

⚠ 小心

- 在抽濕機停止運作時便立即取下水箱，熱交換器可能會滴水。(請使用軟布把水擦拭。)
- 取下水箱後，不要觸摸抽濕機的內部組件。否則，水位傳感器可能會出現故障。
- 定期清潔水箱內部(約每星期一次)。
- 在冬天和溫度較低時，抽濕機去除較少空氣水分。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 19

移動抽濕機

1. 倒出水箱的水。

2. 握住兩側把手

3. 移動抽濕機
   (提起抽濕機時，請注意可能滑倒)

抽濕機可向任何方向移動。

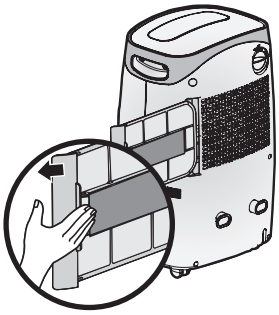
移動抽濕機前，請確保水箱已清空以免溢出水份。如要將抽濕機移動到不平坦的地面，請提起移動。切勿在乙烯塑膠地板或地毯上滑動抽濕機。這樣可能損壞地板或地毯。

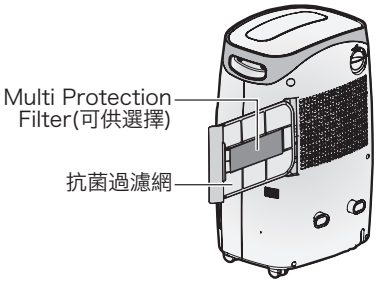
清潔抽濕機

過濾網

每兩星期清潔過濾網一次

將過濾網向左滑動拿出，然後移用 Multi Protection Filter(可供選擇)。





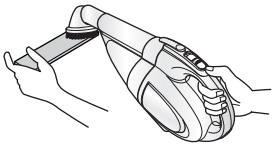
用吸塵機或軟毛刷清潔抗菌過濾網

- 如果過濾網太骯髒，請用清水及中性洗滌劑清潔。(切勿使用40℃或以上的熱水清洗)

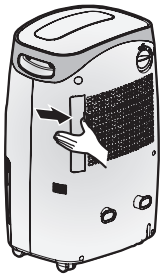
2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 20

使用吸塵機清潔Multi Protection Filter

- 請確保沒有水份滲入Multi Protection Filter。(水份會降低過濾網效能)
- 應每月清潔一次Multi Protection Filter，並每六個月更換一次。



請把過濾網放在陰涼處晾乾，並與Multi Protection Filter安裝在一起。把過濾網向右滑動，直至聽到「咔」一聲。



小心

- 清潔產品前請拔掉電源線以確保安全。
- 用水清洗抗菌過濾網後，請放在陰涼處晾乾。(使用還未乾透的過濾網，可能導致機械故障)

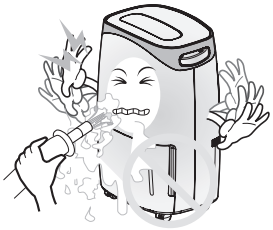
資訊

維修中心提供的過濾網清潔服務，是需要收費的。

抽濕機

用柔軟的毛巾拭擦機身。

- 切勿用水清潔抽濕機。
- 用水清洗抽濕機，會降低絕緣性或在外殼造成污漬。

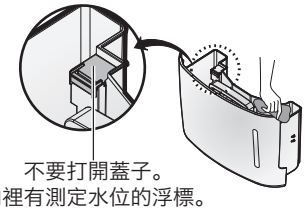


小心

- 切勿使用以下物料進行清潔。
- 這些物料可能損毀機身外殼。稀釋劑、苯、酸、研磨性百潔布。

水箱

清潔水箱內部



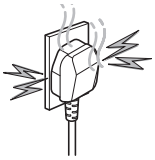
不要打開蓋子。
內裡有測定水位的浮標。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 21

定期檢查

應每年或每兩年檢查一次以下項目，以確保安全：

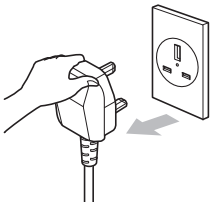
電源插頭是否過熱?



電源線有沒有磨損或損壞?

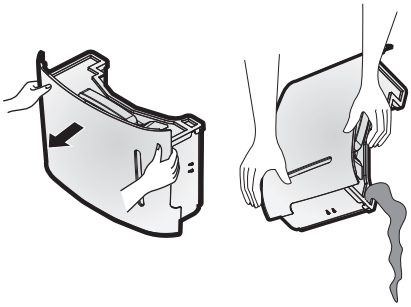
存放抽濕機

從電源插座拔出插頭。



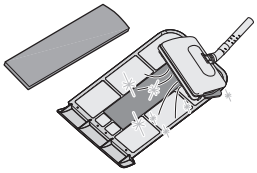
完全清空水箱，確保沒有殘留水份。

- 移開水箱蓋，清走所有水份。



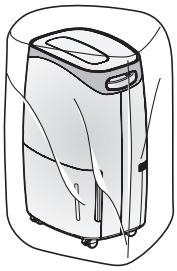
清潔過濾網

- 請勿在陽光下曬乾以免變形。
- 弄乾過濾網時，請勿靠近火源或讓陽光直接照射。請放在陰涼處晾乾。
- 切勿用水清潔Multi Protection Filter(可供選擇)。



請把抽濕機放在沒有陽光直接照射、通風良好的地方半天晾乾。然後蓋好遮布以免塵埃積聚，並把機身立直存放。

- (本抽濕機沒有配備儲存用的遮布。)



⚠ 注意

- 使用柔軟的毛巾清潔機身外殼。
- 任可可能刮傷或損壞機身外殼的物件。
- 使用蠟或稀釋劑可能損壞機身外殼。

2,MFL68026001(홍콩어) 2016. 11. 1. 오전 11:54 페이지 22

中文

排解疑難

抽濕機出現問題? 在聯絡維修中心前，請先檢閱以下說明。

問題	檢查事項	應做事項
抽濕機沒有運作。	- 電源插頭是否正確插入牆身插座? - 現在是否停電? - 是否正確安裝水箱? - 滿水指示燈是否亮起? - 濕度是否設定得比室內濕度高?	- 插入電源插頭。 - 檢查其他電器。 - 正確安裝水箱。 - 清空水箱。 - 當自動除霜完成後，按下電源開啟按鈕 - 調低濕度至低於室內濕度。
抽濕效果不明顯	- 抽濕機是否在空氣淨化模式? - 室內溫度或濕度是否過低? - 空氣入口或出口是否有阻塞?	- 請選擇自動抽濕/乾衣模式 - 檢查目標濕度。 - 使用乾衣模式。 - 在冬季時或乾燥地區，抽濕效果會較低，這是正常情況。 - 移除障礙物。 - 清潔過濾網。
即使是在自動抽濕模式下，濕度依然沒有顯著下降	- 大門/窗戶是否開啟? - 房間是否太大? - 附近是否有物體正在產生蒸氣?	- 關閉大門/窗戶。 - 在大小合適的房間中使用抽濕機。 - 請勿把抽濕器與其他電器一同使用。
濕度顯示不正確	- 抽濕機是否有任何阻塞? - 抽濕機是否遠離你打算抽濕的地方?	- 請勿把抽濕機放在牆邊等地方。 - 抽濕機只顯示現行位置的濕度，可能與其他位置的濕度不同。
需要很長時間才能乾衣	- 乾燥空氣是否吹到衣物上? - 是否在大房間內乾衣? - 衣物量是否太多?	- 移動抽濕機至衣物附近。 - 在大小合適的房間中使用抽濕機。 - 減少衣物量。
剛拿開水箱，水便滴在抽濕機內。	- 是否在抽濕機運作途中移走水箱?	- 在滿水指示燈亮起時才移走水箱。

如遇下列情況，請立即聯絡維修中心。

1. 電源線過熱或損壞。
2. 自我診斷顯示錯誤代碼。
3. 水箱滿載時依然有水溢出。

LG
Life's Good